

SERIES 1501 AIR SHEET SJ 18-4 EDITION 2  
 SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1  
 LEGEND LEYENDA

**POPULATED PLACES POBLACIONES**  
 Over 100,000 Más de 100,000 ..... **SANTIAGO**  
 50,000-100,000 ..... **CHILLÁN**  
 10,000-50,000 ..... **LOTA**  
 Less than 2,000 Menos de 2,000 ..... Total

**ROADS CAMINOS**  
 All weather, hard surface Transitable todo el año, afirmado sólido, Two or more lanes, wide Dos o más vías de ancho ..... 3 LANES 3 VÍAS  
 All weather, loose or light surface Transitable todo el año, afirmado suelto o ligero, Two or more lanes, wide Dos o más vías de ancho ..... 2 LANES 2 VÍAS  
 Fair or dry weather, loose surface Transitable en tiempo bueno o seco, afirmado suelto, One lane wide, Una vía de ancho ..... 1 LANE 1 VÍA  
 Cart track Huella ..... 3 LANES 3 VÍAS  
 Trail (footpath) Sendero (vereda) ..... 1 LANE 1 VÍA

**RAILROADS FERROCARRILES**  
 Normal gauge 1.435 m. (4'8 1/2") ..... Single track Vía simple  
 Narrow gauge Via angosta ..... Multiple track Vía múltiple

**BOUNDARIES LÍMITES**  
 International Internacional .....  
 Province Provincial .....  
**OTHER FEATURES OTROS DETALLES**  
 Landmark feature or object Objeto o marca terrestre .....  
 Horizontal control point Punto de control horizontal .....  
 Spot elevation Normal, Critical Cota: Normal, Crítica .....  
**VEGETATION VEGETACIÓN**  
 Orchard/vineyard Huerta/viña .....  
**HYDROGRAPHY HIDROGRAFÍA**  
 Woods/bushland Bosque-monte bajo .....  
 Depth curves in fathoms Curvas batimétricas en brazas .....  
 Swamp or marsh, Ciénaga o pantano .....  
 Falls, Rapids, Salto, Rapidos .....  
 Salt evaporator Salina .....  
 Mangrove Manglar .....  
 Reef, Limit of danger Arrecife; Límite de peligro .....  
 Rocks Sunken; Awaah Rocas; Sumergidas .....  
 A floor of agate .....  
 Foreshore flia' Lodazal ante la costa

**TERRAIN ELEVATIONS ELEVACIONES DEL TERRENO**  
 HIGHEST KNOWN elevation is **2979** feet at 36°19'S, 72°28'W.  
 Elevación MÁS ALTA CONOCIDA es de **2979** pies ubicada a 36°19'S, 72°28'W.

**AERODROMES (Military or Civil) AERÓDROMO (Militar o Civil)**  
 Field limits with runway pattern Límites del campo de aterrizaje con pistas de despegue ..... EDNA/50/1 ..... 725  
 EDNA—Name EDNA—Nombre .....  
 50—length of longest runway in nearest hundreds of feet Longitud de la pista el más largo medida a los cien pies mas proximos .....  
 —S—soft or unimproved surface Superficie blanda o sin mejorar .....  
 725—Elevation Elevación .....  
 U—Unknown surface Superficie desconocida .....  
 Field limits, with runway pattern unknown Límites de campo de aterrizaje, pista de despegue distribución desconocida .....  
 Field limits unknown, with runway pattern .....  
 Campo de aterrizaje con pista de despegue, Límites desconocidos .....  
 Field limits and runway pattern unknown .....  
 Son desconocidos los límites del campo de aterrizaje y el número de pistas de despegue

**HELIPORT HELIPUERTO** .....  
**RADIO FACILITIES FACILIDADES DE RADIO** .....  
**MULTIPLE RADIO FACILITIES** .....  
**CONTROLLED AIRSPACE ZONA GOBERNADA PARA NAVEGACIÓN AÉREA** .....  
**AIDS ADIZ** .....  
**VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS AYUDAS VISUALES Y OBSTRUCCIONES** .....  
 Obstruction Obstrucción .....  
 108—Elevation of obstruction top, above sea level. Elevación de la cima de obstrucción, sobre nivel del mar. (259)—Elevation of obstruction top, above ground level. Elevación de la cima de obstrucción, sobre nivel del terreno .....  
 Group obstruction Grupo de obstrucción .....  
 Obstruction of communications Obstrucción de comunicaciones .....  
 Radio facility obstruction por radio .....  
 Power transmission line Línea de transmisión de energía .....  
 Visual ground sign Señal terrestre visual .....  
 Aero light, Marine light Luz de aéreo; Luz de marino

**CAUTION**  
 AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 30 APRIL 1977  
 Consult Notices to Airmen (NOTAM) and Flight Information Publications (FIP) for the latest air information; the Chart Updating Manual (CHUM) for other chart revision information.

**LINE OF EQUAL MAGNETIC VARIATION FOR 1975**  
 (Annual rate of change 3' decrease)

# OCEANO PACÍFICO

**GLOSSARY GLOSARIO**  
 Alinación approximate .....  
 Aproximado .....  
 arena .....  
 Bahía .....  
 Cala .....  
 Caleta .....  
 Cove .....  
 Cerro, cerros, hills(s), mountain(s) conchuelas .....  
 Construction .....  
 Cordillera .....  
 Estación .....  
 Estero .....  
 fango .....  
 Gaito .....  
 Gulf .....  
 Isla .....  
 Laguna, lagunas .....  
 Luz .....  
 Peninsula .....  
 Piedra .....  
 Punta .....  
 Río .....  
 Vado

**CAUTION**  
 AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 30 APRIL 1977  
 Consult Notices to Airmen (NOTAM) and Flight Information Publications (FIP) for the latest air information; the Chart Updating Manual (CHUM) for other chart revision information.

**NOTES NOTAS**  
 Only obstructions 200 feet or more above ground level are shown. The information on obstructions is not necessarily complete.  
 Solo las obstrucciones de 200 pies o más sobre nivel del terreno son indicadas. La información de obstrucciones no es necesariamente completa.

**THE REPRESENTATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHENTICATIVE.**  
 LA REPRESENTACIÓN DE LOS LÍMITES INTERNACIONAL EN ESTA CARTA NO SE GARANTIZA

A lane is generally considered as being 8 to 16 feet (2.44 to 4.88 meters) in width.  
 Se considera que una vía tiene de 8 a 16 pies (2.44 a 4.88 metros) de ancho.

Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density of detail does not permit their inclusion.  
 Los nombres de algunos poblados se han omitido por falta de información o porque la densidad de los detalles no permitió su inclusión.

**DISTRIBUTION LIMITED—DESTROY WHEN NO LONGER NEEDED**

**SCALE 1:250,000 CONCEPCIÓN, CHILE**

SERIES 1501 AIR SHEET SJ 18-4 EDITION 2  
 SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1

Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U.S. Army Topographic Command, Washington, D.C.

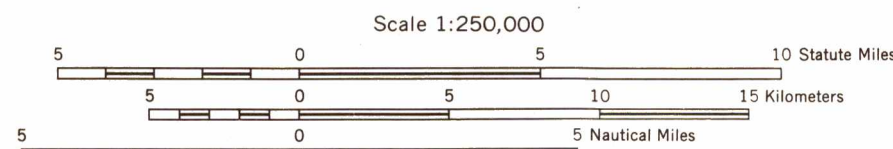
**ATTENTION**  
**THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)**  
 The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.). In areas of extensive available relief, the MEF is shown by a wide spaced across the area.

EXAMPLE: 12,500 feet ..... **125**

GRID ZONE DESIGNATION	DESIGNACIÓN DE LA ZONA DE GRID
18H	18H

GRID ZONE DESIGNATION	DESIGNACIÓN DE LA ZONA DE GRID
18H	18H

## JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)



CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 165 FOOT INTERVALS  
 EQUIDISTANCIA DE LAS CURVAS DE NIVEL 330 PIES APROXIMADAMENTE CON CURVAS SUPLEMENTARIAS A INTERVALOS DE 165 PIES.

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 18, INTERNATIONAL SPHEROID  
 LAS LINEAS NUMERADAS EN AZUL INDICAN LA CUADRÍCULA UNIVERSAL TRANSVERSAL DE MERCATOR CON ESPACIAMIENTOS DE 10,000 METROS, ZONA 18, ESFEROIDE INTERNACIONAL

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS FOR IMPROVING THIS PRODUCT TO DIRECTOR, DEFENSE MAPPING AGENCY AEROSPACE CENTER, ST. LOUIS, ARKS, MISSOURI 63116, ATTN: PP

PRINTED BY DEFENSE MAPPING AGENCY HYDROGRAPHIC/TOPOGRAPHIC CENTER 879

**ELEVATION TINTS**  
 FEET  
 2955  
 985  
 685  
 330  
 0

**RELIABILITY OF THIS MAP**  
 EXACTITUD DE LAS COMPARACIONES  
 Horizontal: dentro de 410 feet  
 Horizontal: dentro de 410 pies  
 Contour: within 164 feet  
 Curvas de nivel: dentro de 164 pies  
 Date of information: 1965, 1967  
 Fecha de información: 1965, 1967  
 All information: 1970  
 Información: 1970

**LOCATION DIAGRAM (ONC INDEX SHOWN IN BLUE)**  
 OCEANO PACÍFICO  
 SJ 18-4 SJ 18-5 SJ 18-6  
 SJ 18-2 SJ 18-3 SJ 18-4  
 SJ 18-12 SJ 18-13 SJ 18-14

**GEOREF**  
 BASIC 15° QUADRANGLE  
 HD

**SERIES 1501 AIR SHEET SJ 18-4 EDITION 2**  
 SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1

**STOCK NO. 1501ASJ1804**